



MESTRA®



**MESTRA®**

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** es una compañía española especializada en la fabricación de maquinaria y aparatoología dental. Desde nuestros comienzos en 1945 hemos mantenido una constante línea de expansión. Aunque hay muchos factores que contribuyen a esta dinámica, deberíamos citar tres de ellos como los más importantes: una eficiente y profesional relación con nuestros clientes; la alta calidad de nuestros productos; y la constante innovación en el diseño.

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** is a Spanish company specializing in manufacturing dental machinery and tools. From our foundation in 1945 we have kept a steady expansion line. There are many factors contributing to this dynamic, but we should mention three of them as the most important ones: a strong and professional relationship with our clients, the high quality of our products, and the constant innovation in our designs.

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** est une entreprise espagnole spécialisée dans la fabrication de machines et d'outillage dentaires. Depuis ses débuts en 1945 l'entreprise a connu un développement constant. Bien que de nombreux facteurs aient contribué à cet essor, trois d'entre eux méritent d'être mis en exergue: une relation professionnelle et efficace avec nos clients; La qualité incontestée de notre gamme de produits; et la constante innovation du design.



**DepoDent**



Iñaki Mestraitua  
Director



El departamento de diseño está considerado por la dirección de la empresa como un componente decisivo para llevar adelante su estrategia. Por su parte, un equipo de ingenieros experimentados y altamente cualificados se encarga del desarrollo de los nuevos proyectos.

**The design department is considered by the company management as a key element to develop its strategy. Besides, a team of experienced and highly skilled engineers is in charge of developing the new projects.**

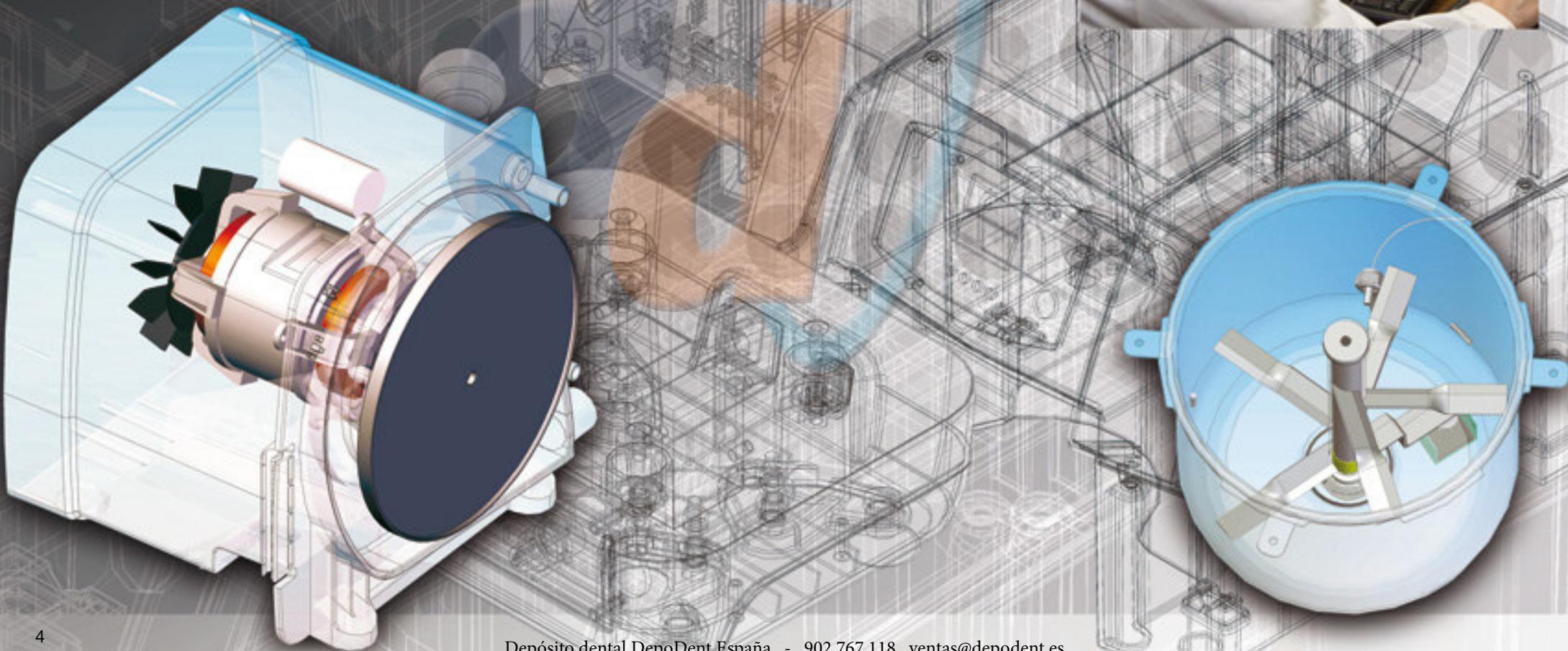
*Le secteur du design est considéré par la direction comme un composant déterminant pour mener à bien la stratégie de l'entreprise. Une équipe d'ingénieurs expérimentés et hautement qualifiés assure la conception et le développement des nouveaux projets.*



**MESTRA®** invierte una gran parte de sus recursos en labores de investigación. La innovación de producto y la aportación de soluciones técnicas elegantes a problemas cotidianos del protésico dental, son nuestros mayores desafíos.

**MESTRA®** invests a large proportion of its resources in research. Product innovation and providing smart technical solutions to the daily problems of the dental technician are our main challenges.

**MESTRA®** investit une grande partie de ses bénéfices dans le secteur de la recherche. L'innovation du produit et la proposition de solutions techniques adéquates et élégantes aux problèmes quotidiens du prothésiste dentaire font l'objet de nos plus importants défis à relever.



El producto **MESTRA®** tiene merecida fama de robusto y fiable, además de contar con las más importantes certificaciones a nivel mundial. En cuanto a la relación calidad/precio, nos situamos como una de las mejores opciones del mercado.

The **MESTRA®** products have a reputation for being robust and reliable, and for having the most important worldwide certifications. In regard to value for money, we are one of the best options in the market.

Le produit **MESTRA®** a la réputation méritée de robustesse et de fiabilité. Ce produit bénéficie des certifications les plus importantes au niveau mondial. quant au rapport qualité/prix, nous pensons nous dresser parmi les meilleures alternatives du marché actuel.



El Producto debe ser muy fiable y duradero. Además toda máquina debe ser reparable (no se acepta el concepto: "si se avería, tirar"). Un producto de calidad no tiene porque ser necesariamente caro. Su precio debe ser razonable, competitivo y adecuado a sus prestaciones.

The Product has to be very reliable and durable. Besides, every machine should be repairable (the "if it fails, throw it away" concept is not accepted) A quality product has not to be necessarily expensive. Its price should be reasonable, competitive and according to its performance.

Le produit doit être très fiable et conçu pour durer. De plus tout appareil doit être réparable (nous n'acceptons pas le concept « en cas de panne jetez! ». Un produit de qualité ne doit pas forcément être cher. Son prix doit être raisonnable, compétitif et doit correspondre à ses prestations.



Hoy en día **MESTRA®** exporta a más de 50 países a lo largo de los cinco continentes y cuenta con un extenso catálogo que contiene más de 1000 referencias diferentes. Sin embargo, su más valioso recurso sigue siendo su equipo humano, compuesto por profesionales altamente cualificados.

Nowadays **MESTRA®** exports to more than 50 countries in five continents, and offers a wide catalogue with more than 1000 different products. But its most valuable resource is its human team, composed of highly skilled professionals.

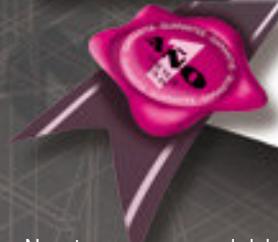
Aujourd'hui **MESTRA®** exporte sur plus de 50 pays répartis dans les cinq continents et possède un catalogue fourni qui compte plus de 1000 références. Cependant, son atout le plus important est sans conteste l'équipe de professionnels hautement qualifiés qui composent l'entreprise.



En **MESTRA®** somos conscientes de que buena parte de nuestros clientes se encuentran lejos de nuestra empresa. La atención y el servicio “a distancia” es nuestra especialidad. La Asistencia Técnica, es uno de los puntos que más satisfacciones y orgullo nos produce.

In **MESTRA®** we are fully aware that many of our clients are far away from our company. The remote service is our strong point. Our technical support is one of our most satisfying sections, the service we are most proud of.

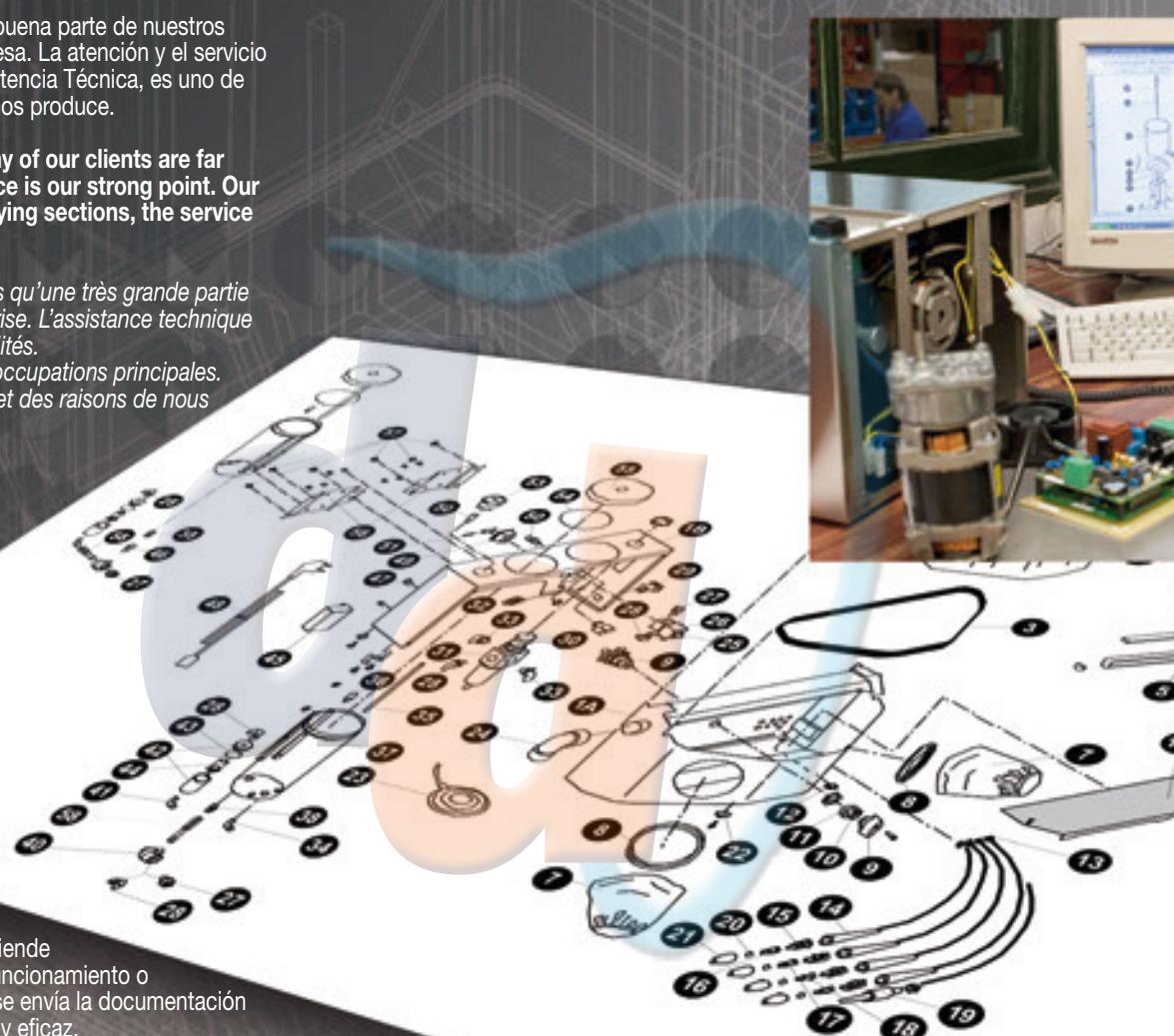
Chez **MESTRA®** nous sommes conscients qu'une très grande partie de nos clients se situent loin de notre entreprise. L'assistance technique « à distance » est devenue une de nos spécialités. Le service après-vente forme une de nos préoccupations principales. Il nous apporte en échange des satisfactions et des raisons de nous engranger.



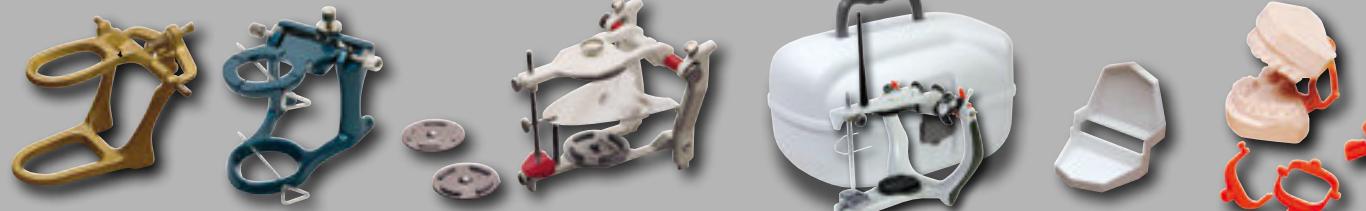
Nuestro personal del Servicio Técnico atiende personalmente cualquier duda en cuanto al funcionamiento o reparación del producto. En caso necesario, se envía la documentación precisa. Nuestro nivel de respuesta es rápido y eficaz.

Our technicians in the Technical Department will help you personally clear up any doubt you may have about the product's operation or repair. When needed, we will have the required documentation sent to you. Our answer is quick and efficient.

Nos techniciens vous assistent en cas de doute quant au fonctionnement ou à la réparation de nos machines. Si besoin est, nous envoyons la documentation technique adaptée. Notre niveau de réponse est rapide et efficace.



Articuladores  
11 Articulators  
Articulateurs



01

Muflas  
17 Flasks  
Mouffles



02

Bridas, Prensas y Recipientes Polimerizadores  
25 Clamps, Presses and Polymerizing Containers  
Brides, Presses et Récipients Polymérisateurs



03

Centrífugas, Crisoles, Cilindros y accesorios  
31 Casting machines, Crucibles, Casting Rings and accessories  
Frottes, Creusets, Cylindres et accessoires



04

Utiles de Laboratorio  
43 Laboratory Instruments  
Petit matériel de laboratoire



05

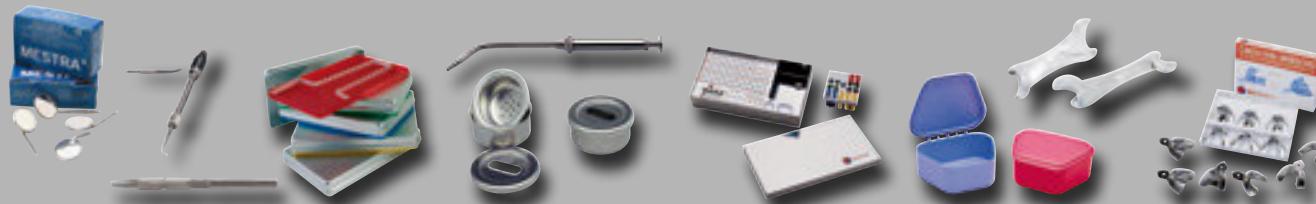
Pág. \_\_\_\_\_

- 63 Cuchillos, Espátulas y Tazas  
**Cutters, Spatulas and cups**  
 Couteaux, Spatules et bols



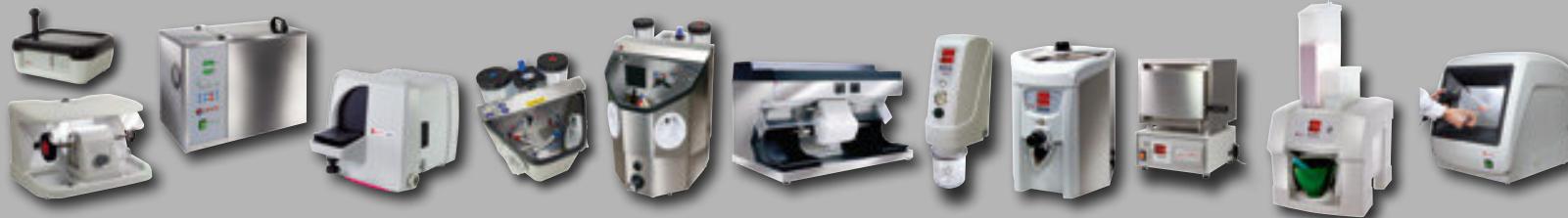
06

- 71 Utiles de Clínica  
**Clinic Instruments**  
*Petit matériel de cabinet dentaire*



07

- 93 Máquinas  
**Machines**  
*Machines*



08

- 179 Distribuciones Mestra  
**Mestra Distributions**  
*Distributions Mestra*



09

- 227 Índice Alfabético **Alphabetical Index** *Index Alphabétique*

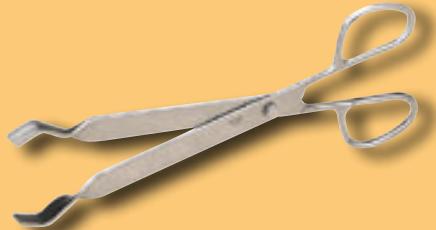
A

(L) = Largo / Length / Longueur

(W) = Ancho / Width / Largeur

(H) = Alto / Height / Hauteur

Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios  
Casting machines, Crucibles, Casting Ring and Accessories  
Fondes, Creusets, Cylinères et Accessoires



# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires

VESTACAST ( ACERO INOXIDABLE)

VESTACAST (STAINLESS STEEL)

VESTACAST (ACIER INOXYDABLE)

R-040061



Fundidora compacta de sobremesa de inducción, de altas prestaciones y sencillo manejo. A pesar de estar dotada de un sofisticado control electrónico, su maniobra se ha simplificado al máximo para que resulte tan fácil de utilizar como una máquina centrifugadora convencional. El chasis está construido enteramente en Acero Inoxidable. Cuenta además con una elevada potencia de 2600 W. y un control manual potencia / temperatura, lo que le permite fundir metales hasta los 1750 °C. En general puede fundir cualquier aleación dental a excepción del titanio y sus aleaciones.

Las principales ventajas de Vestacast podrían resumirse de la siguiente manera:

- 1) Excelente rendimiento energético: alta capacidad de fundición frente a un bajo consumo.
- 2) Fundición homogénea con mínimas pérdidas de material. Importante reducción del acabado necesario en los trabajos realizados con Vestacast.
- 3) Muy compacta. Sencilla de mantener y manejar.

A compact high-performance table-top induction melter that is easy to operate. Despite being equipped with a sophisticated electronic control system, its operation has been simplified so it is as easy to use as a conventional centrifuge. The frame is built with 100% stainless steel. It is also quite powerful (2600 w) and has manual power/temperature control, which enables it to melt metals up to 1750 °C. In general, it can melt any dental alloy with the exception of titanium and its alloys. The main advantages of Vestacast can be summarised as follows:

- 1) Excellent energy performance: high melting capacity with low energy consumption.
- 2) Uniform melting with very little loss of material. Considerable reduction in the finishing needed in work done with the Vestacast.
- 3) Very compact. Easy to maintain and operate.

Fronde compacte de table à induction, facile à utiliser permettant des coulées de qualité. Bien que composée d'un contrôle électronique sophistiqué, la fronde VESTACAST est d'une utilisation très simple, aussi facile sinon plus que celle d'une fronde électrique traditionnelle. Le châssis est entièrement construit en acier inoxydable. Sa puissance est de 2600W. Elle bénéficie d'un contrôle manuel puissance/ température.

La température de coulée peut atteindre 1750 °C. Elle peut couler tout type d'alliage, exception faite des alliages dentaires à base de titane nécessitant des mises sous vide.

Les principaux avantages pourraient se résumer comme suit:

- 1) Excellent rendement énergétique: grande capacité de coulée pour une faible consommation.
- 2) Coulée homogène avec faible déperdition de matériau: Gain de temps dans les sablages et retouches postérieures à la coulée.
- 3) Très compacte. Simple d'entretien, simple à utiliser.

### CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES

Alto / Height / Hauteur	360 mm
Ancho / Width / Largeur	565 mm
Fondo / Length / Longueur	640 mm
Peso / Weight / Poids	55,500 Kg
Voltaje / Voltage / Alimentation	230V - 50 / 60 Hz.
Consumo / Power / Puissance	16 A (aprox.)
Potencia de fundido Melting power Fusion puissance	2,6 KW 100 kHz
Suministro de agua Water supply Approvisionnement en eau	21. /min. (aprox.)

(L) 700 x (W) 670 x (H) 700 mm      72,000 kg



El chasis está construido íntegramente en acero inoxidable, material que facilita la limpieza y elimina el riesgo de oxidación.

The frame is 100% stainless steel, which makes cleaning easier and eliminates the risk of oxidation.

Le châssis de la machine est construit entièrement en acier inoxydable, matériau facile à nettoyer et par définition inaltérable.



El cuadro de control es de tipo sinóptico permitiendo un manejo intuitivo. Tres botones de mando y un potenciómetro con el que se regula la potencia de fundido, son suficientes para realizar el colado. La temperatura de fusión puede llegar a alcanzar los 1750 °C. El estado del proceso se visualiza a través de cuatro lámparas indicadoras.

The control panel is synoptic, allowing easy handling. Three control buttons and a potentiometer to regulate melting are sufficient to carry out casting.

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires

The melting point can even reach 1750 °C. The state of the process is visualised by four pilot lights.

Ce panneau de contrôle est de type synoptique permettant une utilisation très intuitive. Trois boutons de commande et un potentiomètre grâce auquel on règle la puissance de la coulée suffisent à réaliser la coulée. La température de fusion peut atteindre les 1750°C. Les étapes du processus est visualisé grâce à 4 lampes témoin.



Los componentes empleados son de primera calidad y se encuentran ensamblados formando módulos autónomos. Con este concepto de diseño se simplifican enormemente las labores de mantenimiento: basta con soltar el módulo dañado y sustituirlo por otro nuevo, operación que puede llevarla a cabo cualquier Servicio Técnico con un coste reducido.

The components used are top-quality and are assembled to form independent modules. This design greatly simplifies maintenance tasks: just remove the damaged module and replace it with a new one. This operation can be carried out by any Technical Service at a reasonable cost.

Les composants utilisés, de premier choix, sont montés en modules autonomes. Grâce à cette logique d'assemblage, l'entretien devient très aisé. Il suffit de démonter le module endommagé et de le

remplacer par un autre. Cette opération peut être menée par n'importe quel service technique avec un prix modéré.

### ACCESORIOS INCLUIDOS

- 8 cilindros de colado
- 5 conos de polietileno
- 1 cono de polietileno con bebedero
- 1 crisol pico corto R-040562
- 1 crisol pico largo R-040563
- 1 cono universal para cilindros
- 6 soportes
- 1 manguera de entrada
- 1 manguera de salida

### INCLUDED ACCESSORY

- 8 casting rings
- 5 polyethylene cones
- 1 polyethylene cone with runner
- 1 crucible short peak R-040562
- 1 crucible long peak R-040563
- 1 universal cone for casting rings
- 6 holders
- 1 inlet hose
- 1 outlet hose

### ACCESOIRES FOURNIS

- 8 cylindres de coulée
- 5 cônes en polyéthylène avec nourrice
- 1 creuset à bec court R-040562
- 1 creuset bec long R-040563
- 1 cône universel pour cylindres
- 6 supports
- 1 tuyau d'admission
- 1 tuyau d'évacuation



**MUEBLE PARA CENTRIFUGA VESTACAST  
CABINET FOR VESTACAST CASTING MACHINE  
MEUBLE POUR FRONDE VESTACAST**

R-040062

Se encuentra disponible como accesorio una interesante base en acero inoxidable sobre la que situar la máquina para que ocupe el mínimo espacio y tenga una óptima altura de uso. El mueble cuenta con prácticas bandejas donde dejar accesorios, cilindros, tenazas, etc.

Available as an accessory, there is a practical stainless steel stand for the device to take up a minimal room and to achieve an optimal operation height. The unit features a set of practical trays to store accessories, casting rings, pliers...

Pour placer la machine afin qu'elle occupe le moins d'espace possible et pour avoir la meilleure hauteur d'utilisation, une intéressante base en acier inoxydable est offerte comme accessoire. Le meuble est équipé de plateaux, très pratiques pour poser les accessoires: cylindres, pinces, etc.

### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

Alto / Height / Hauteur	640 mm
Ancho / Width / Largeur	550 mm
Fondo / Length / Longueur	550 mm
Peso / Weight / Poids	34,000 Kg

(L) 700 x (W) 700 x (H) 880 mm      47,000 kg



**CIRCUITO DE REFRIGERACION  
COOLING CIRCUIT  
CIRCUIT DE RÉFRIGERATION**

R-040063

Se recomienda que la refrigeración de la máquina se realice mediante una conexión directa a la red de agua. Sin embargo, en el caso de que la máquina esté instalada en un local sin acceso al agua corriente, se encuentra disponible un circuito cerrado de refrigeración. El circuito, compacto y de reducidas dimensiones, es gobernado automáticamente por la propia máquina.

It is strongly recommended to cool the device through a direct connection to the water source. But in the case the device is installed in a room with no access to a water source, there is a closed cooling circuit available. The circuit, compact and small, is monitored automatically by the machine itself.

Le refroidissement de la machine doit se faire au moyen d'un branchement direct sur la distribution d'eau. Néanmoins, si elle est installée dans un local sans accès à l'eau courante, un circuit fermé de refroidissement peut être fourni. Le circuit est compact, avec des dimensions réduites et contrôlé automatiquement par la machine elle-même.

### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

Alto / Height / Hauteur	350 mm
Ancho / Width / Largeur	600 mm
Fondo / Length / Longueur	450 mm
Peso / Weight / Poids	8,100 Kg

(L) 740 x (W) 680 x (H) 520 mm      16,100 kg

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires

CEN MOTOR SM-2 ( ACERO INOXIDABLE)

**SM-2 CEN MOTOR (STAINLESS STEEL)**

CEN-MOTOR SM2 (ACIER INOXYDABLE)

R-040064



La CEN-MOTOR SM-2 supone una nueva generación del conocido modelo SM-1. Dispone de un chasis robusto de dimensiones compactas y alta rigidez, que junto a un sistema de "cabina flotante" reduce sustancialmente las vibraciones durante el funcionamiento de la máquina. El control electrónico con gobierno por microprocesador, permite regular de forma precisa y sencilla el par motor de arranque y el tiempo de centrifugado.

Con relación al brazo, podemos destacar como principales características su extraordinaria ligereza; su sistema de repliegue automático que evita que en un arranque descompensado se pierda el colado, y su capacidad para portar cilindros de hasta 100 mm. de diámetro.

The SM-2 CEN-MOTOR is a new generation unit based on the existing SM-1. It features a robust, compact, high-rigidity chassis with a "floating cabin" system which substantially reduces vibration during operation. The electronic control uses a microprocessor to regulate starting motor torque and casting time simply and accurately.

The main features of the arm are its extraordinary lightness, its automatic return system to prevent losses on unexpected start-ups and its ability to handle casting rings of up to 100 mm in diameter.

La CEN-MOTOR SM-2 induit une nouvelle génération du modèle déjà connu SM-1. Cette fronde dispose d'un châssis robuste aux dimensions réduites et d'une grande rigidité, qui, associé à un système de « cabine flottante » réduit substantiellement les vibrations pendant le fonctionnement de la machine.

Le contrôle électrique commandé par micro processeur permet de réguler de manière précise et simple la force de démarrage du moteur ainsi que le temps de centrifugation de la fronde.

En ce qui concerne les caractéristiques du bras, on peut en souligner son extraordinaire légèreté, son système de repli automatique évitant les conséquences d'un démarrage non compensé, et sa capacité à recevoir des cylindres jusqu'à 100 mm de diamètre.



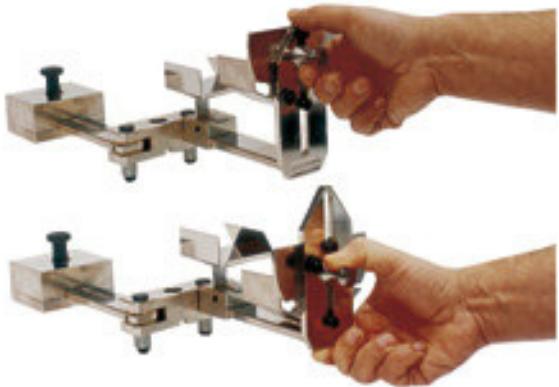
El brazo es extremadamente ligero, lo que reduce las inercias en el arranque y las vibraciones durante la marcha. Está totalmente fabricado en acero de alta resistencia con acabado en níquel.

Light arm that reduces starting inertia and operating vibrations. Completely made of high resistant steel with nickel coat.

Le bras est extrêmement léger, ce qui réduit l'inertie lors du démarrage et les vibrations lors du fonctionnement. Il est totalement fabriqué en acier de haute résistance avec une finition en nickel.

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



El portacilindros permite montar cilindros de hasta 100 mm. de diámetro. Mediante su sencillo sistema de regulación de altura se consigue una óptima alineación entre la boca del crisol y el bebedero del cilindro.

**Casting ring support allows mounting up to 100 mm casting rings.  
By a simple height regulating system an optimum line-up between  
crucible muzzle and dish is obtained.**

Le porte-cylindres permet des cylindres jusqu'à 100 mm de diamètre. Grâce à un simple système de réglage de hauteur on peut obtenir un alignement optimal entre la sortie du creuset et le cône d'admission du cylindre.



Durante el funcionamiento de la máquina la puerta de la cabina permanece bloqueada por un cierre de seguridad que evita posibles accidentes.

When the machine is working, cabin door is blocked by a safety closing that avoids possible accidents.

Lors du fonctionnement de la machine, la porte de l'habitat reste bloquée grâce à un système de sécurité prévenant d'éventuels accidents.

### CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES

Alto / Height / Hauteur	330 mm
Ancho / Width / Largeur	600 mm
Fondo / Length / Longueur	560 mm
Peso / Weight / Poids	40,000 Kg
Motor monofásico / Monophasic motor / Moteur uniphasé Consumo / Rated power / Puissance	550 W
Tensión / Voltage / Tension	230V 50-60 hz

(L) 700 x (W) 700 x (H) 540 mm

51,000 kg



MUEBLE PARA CENTRIFUGA SM-2  
CABINET SM-2 CASTING MACHINE  
MEUBLE POUR FRONDE SM-2

R - 040065

Construido totalmente en acero inoxidable con tres baldas separadas entre sí 20 cm.

Completely made in stainless steel with three 20 cm separated shelves.

Construit entièrement en acier inoxydable, 3 étagères à 20 cm d'intervalle.

### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

Alto / Height / Hauteur	625 mm
Ancho / Width / Largeur	605 mm
Fondo / Length / Longueur	565 mm
Peso / Weight / Poids	30,000 Kg

(L) 700 x (W) 700 x (H) 880 mm

45,000 kg



CENTRIFUGA MESTRA G3

MESTRA G3 CASTING MACHINE  
FRONDES MESTRA G3

R - 040000

El brazo de la Centrífuga MESTRA G3, es articulado lo que favorece el colado de materiales de alto grado de fusión, al sumarse la velocidad de rotación con la de arranque en el momento de su puesta en marcha. El contrapeso puede ser desplazado gradualmente según el tamaño y peso del cilindro. El portacilindros es graduable en altura, pudiéndose así acoplar cualquier cilindro MESTRA a la boca del crisol.

The arm of the MESTRA G3 casting machine is articulated. This facilitates the casting of highly-melted materials by adding rotary speed to initial speed. The counterweight can be displaced gradually according to the weight and size of the cylinder. Being height-adjustable, the casting ring holder can accommodate any MESTRA casting ring within its crucible mouth.

Le bras de la fronde MESTRA est articulé, pour permettre la coulée des matériaux à un haut degré de fusion, car la vitesse de rotation est ajoutée à celle du démarrage au moment de la mise en marche. Le contre-poids peut être déplacé graduellement, suivant la dimension et le poids du cylindre. Porte-cylindres gradué en hauteur, pour pouvoir accoupler un cylindre MESTRA à la bouche du creuset.

### CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES

Alto / Height / Hauteur	260 mm
Ancho / Width / Largeur	205 mm
Fondo / Length / Longueur	530 mm
Diámetro del círculo de rotación Diameter of turning circle Diamètre du cercle de rotation	540 mm
Peso / Weight / Poids	13,000 Kg

(L) 520 x (W) 300 x (H) 360 mm

14,000 kg

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires


**CILINDROS DE ACERO INOXIDABLE (Para colados)**
**STAINLESS STEEL CASTING RINGS**
**CYLINDRES EN ACIER INOXYDABLE (Pour coulées)**

R-040110 = Ø 30 x 60 mm (1X) 0,072 Kg	R-040114 = Ø 70 x 60 mm 0,163 Kg
R-040111 = Ø 40 x 60 mm 0,093 Kg	R-040115 = Ø 80 x 60 mm (9X) 0,239 Kg
R-040112 = Ø 50 x 60 mm (3X) 0,116 Kg	R-040116 = Ø 30 x 45 mm 0,052 Kg
R-040113 = Ø 60 x 60 mm (6X) 0,138 Kg	R-040117 = Ø 40 x 45 mm 0,067 Kg

**CONO PARA CILINDROS (Universal)**
**CONE FOR CYLINDERS (Universal)**
**CONE POUR CYLINDRES (Universel)**
**R - 040130**

Fabricado en goma. Se adaptan indistintamente todos los cilindros de las medidas expuestas anteriormente.

Made of rubber. Can be fitted in any above mentioned cylinder.

Fabriqués en caoutchouc. Ils s'adaptent à tous les cylindres dont les mesures sont citées ci-dessus.

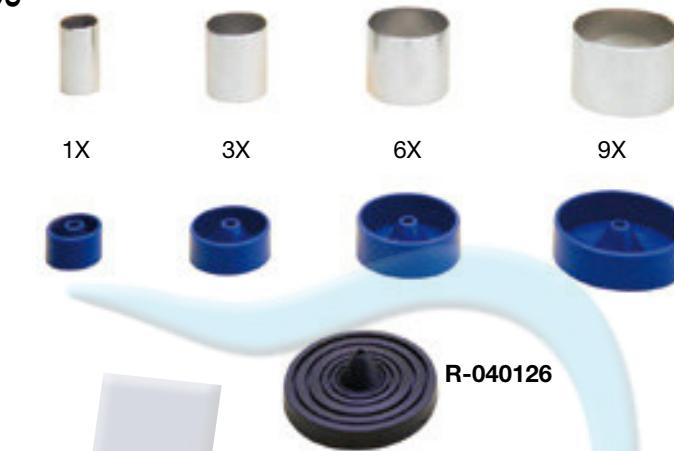
DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS	90 Ø x 24 mm	0,077 Kg
---------------------------------------	--------------	----------

**CONOS PARA CILINDROS / CONES FOR CASTING RINGS / CONES POUR CYLINDRES**

R-040131 = Ø 30 mm 0,021 Kg	R-040134 = Ø 60 mm 0,047 Kg
R-040132 = Ø 40 mm 0,029 Kg	R-040135 = Ø 70 mm 0,063 Kg
R-040133 = Ø 50 mm 0,038 Kg	R-040136 = Ø 80 mm 0,074 Kg

Fabricados en goma y para cilindros de Ø:

Made of rubber for cylinders of Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80 mm.  
Fabriqués en caoutchouc. Pour cylindres de Ø:


**CILINDROS DE ACERO INOX (Para colados)**
**STAINLESS STEEL CYLINDERS (for castings)**
**CYLINDRES EN INOX (pour le revêtement)**

R-040118 = Ø 27 x 55 mm (1X) 0,060 Kg
R-040119 = Ø 45 x 55 mm (3X) 0,098 Kg
R-040120 = Ø 62 x 55 mm (6X) 0,128 Kg
R-040121 = Ø 77 x 55 mm (9X) 0,154 Kg

**CONO PARA CILINDROS**
**CONE FOR CYLINDRES**
**CONES POUR CYLINDRES**

**CILINDROS DE PLASTICO PARA COLADOS**
**PLASTIC CASTINGS RINGS**
**CYLINDRES EN PLASTIQUE POUR COULEES**
**CILINDROS PARA FIJO**
**CASTING RINGS FOR FIXED**
**CYLINDRES POUR FIXE**

R - 040150	● 36 x 56 mm (1x) 0,014 Kg
R - 040155	● 55 x 60 mm (3x) 0,026 Kg
R - 040160	● 65 x 60 mm (6x) 0,036 Kg

**CILINDROS PARA ESQUELETICOS**
**CASTING RINGS FOR METAL PROSTHESES**
**CYLINDRES POUR PROTHESE SQUELETEE**

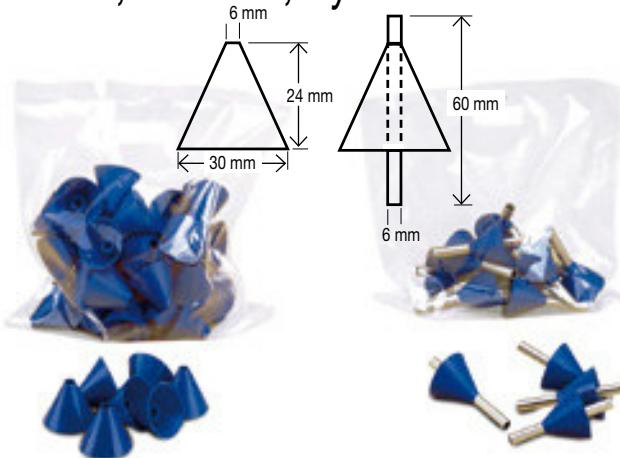
R - 040170	● 80 x 65 mm 0,049 Kg
R - 040180	● 90 x 80 mm 0,060 Kg
R - 040190	● 100 x 80 mm 0,070 Kg

**CILINDROS PARA ESQUELETICOS ARO ABIERTO**
**CASTING RINGS FOR OPEN RING METAL PROSTHESES**
**CYLINDRES POUR PROTHESE SQUELETEE**

R - 040195	● 80 x 65 mm 0,110 Kg
R - 040200	● 90 x 80 mm 0,138 Kg
R - 040205	● 100 x 80 mm 0,156 Kg

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



### CONOS DE POLIETILENO

### POLYTHETHYLENE CONES

### CÔNES DE COULÉE EN POLYÉTHYLÈNE

Conos de polietileno inyectado para la técnica de duplicado en la protesis removible de cromo cobalto. Calcinación sin residuos.

#### Presentación:

Conos solos: 100 unidades. R-040208

Conos con bebedero en tubo de acero inoxidable: 10 unidades. R-040207

**Injected polythethylene cones for the duplication technique in removable chrome cobalt prostheses. Waste-free calcination.**

#### Presentation:

Cones only: 100 units R-040208

Cones with runner in a stainless steel tube: 10 units R-040207

Cônes de coulée en polyéthylène injecté pour la technique du duplicata dans la prothèse squelettée. Calcine sans laisser de résidus.

#### Présentation:

Cônes seuls: 100 unités R-040208

Cônes avec tube en acier inoxydable: 10 unités R-040207

R-040208		(L) 200 x (W) 140 x (H) 50 mm (100 u.)	 1,330 kg
----------	---	--	--

R-040207		(L) 130 x (W) 100 x (H) 40 mm (10 u.)	 0,380 kg
----------	---	---------------------------------------	--

R-040164

R-040163

R-040162

R-040168

R-040167

R-040166

R-040165

### CILINDROS PARA COLADOS (Fabricados en Silicona)

### CASTING RINGS (made of silicone)

### CYLINDRES POUR COULEES (fabriqués en Silicone)

- Permiten la expansión.
- Facilitan la extracción del cilindro.
- Tamaños: pequeños, medianos, grandes.
- For enhanced expansion.**
- Easy cylinder extraction**
- Sizes: small, medium, large.**
- Il s'agit de l'expansion.**
- Il facilite l'extraction du cylindre.**
- Dimensions: petits, moyens, grands.**

#### PARA FIJO

#### FOR FIXED

#### POUR FIXE

R-040162 ● 36 x 56 mm (1x) 0,018 Kg

R-040163 ● 55 x 60 mm (3x) 0,034 Kg

R-040164 ● 65 x 60 mm (6x) 0,047 Kg

### PARA ESQUELÉTICOS CON BASE DE GOMA

### FOR SKELETAL RUBBER BASE

### POUR LA BASE DE CAOUTCHOUC SQUELETTE

R-040167 ● 80 x 65 mm 0,124 Kg

R-040168 ● 90 x 80 mm 0,177 Kg



### CILINDROS DE SILICONA OVALES

### oval silicone casting rings

### cylindres ovales en silicone

Permiten un significativo ahorro de revestimiento en los colados. La silicona se adapta perfectamente a la expansión sufrida por el revestimiento durante el fraguado.

**They make possible a significant coating saving in castings. Silicone adapts perfectly to the expansion undergone by coating while forging.**

Permettent une économie substantielle du revêtement lors des coulées. Le silicone s'adapte parfaitement à l'expansion supportée par le revêtement lors de la prise.

R-040165	Pequeño / Small / Petit	(L) 44 x (W) 22 x (H) 55 mm	0,031 Kg
----------	-------------------------	-----------------------------	----------

R-040166	Grande / Big / Grand	(L) 55 x (W) 30 x (H) 60 mm	0,050 Kg
----------	----------------------	-----------------------------	----------

### ADAPTADOR DE CILINDRO OVAL PARA CENTRÍFUGA (Juego, 2 u.)

### oval casting rings adapter for casting machine (2 u.set) R-040169

### berceau pour cylindre ovale pour fronde (Jeu 2 u.)

Fabricado en acero inoxidable, permite adaptar fácilmente los bloques de colado ovales al portacilindros de la máquina centrífuga.

**Stainless steel manufactured, it makes possible to easily adapt oval casting blocks to casting machine casting ring-holder.**

Fabriqué en acier inox, permet d'adapter facilement le bloc de revêtement ovale au porte-cylindres de la fronde.

R-040169 G	(L) 60 x (W) 55 x (H) 46 mm	 0,110 Kg
R-040169 P	(L) 50 x (W) 55 x (H) 40 mm	 0,093 Kg

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



**RECIPIENTE NEUMATICO PARA CILINDROS  
PNEUMATIC CONTAINER FOR CASTING RINGS  
RECIPIENT PNEUMATIQUE POUR CYLINDRES**

R - 040210

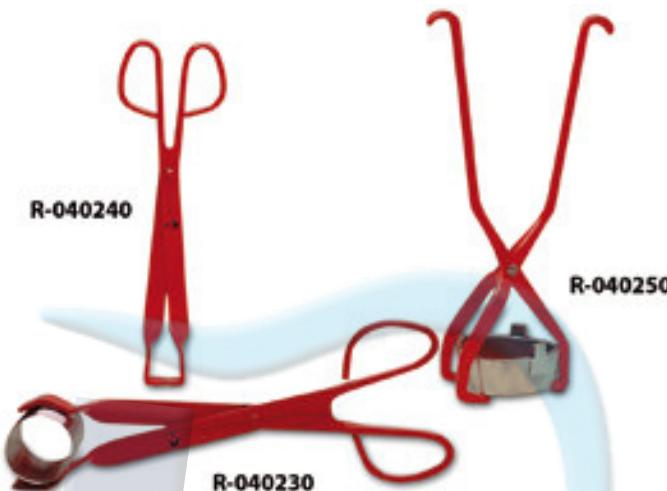
Para eliminar microporos producidos en el revestimiento de los cilindros, por burbujas, no eliminadas aún con las mezcladoras de vacío. Gracias, a la fuerte presión entre 6-8 atmósferas, ejercida sobre el revestimiento, las burbujas de aire son eliminadas, compactando el revestimiento y favoreciendo el colado de los metales y más concretamente, en metales duros como el Cr-Ni.

**Essential for the elimination of micropores produced in casting rings linings by bubbles not eliminated even by vacuum mixers. Thanks to the strong pressure (6-8 atmospheres) exerted on the lining, air bubbles are eliminated and the lining is compacted. This favours casting, particularly of hard metals such as Cr-Ni.**

*Pour éliminer les microbulles produites par le revêtement lors de la coulée du cylindre. Grâce à la forte pression (6-8 atm) exercée sur le revêtement, les bulles d'air sont éliminées par pression; ceci facilite la coulée, et en particulier celle des métaux durs, comme par exemple le Cr-Ni.*

MEDIDAS EXTERIORES OUTSIDE DIMENSIONS MESURES EXTERIEURES	mm	MEDIDAS INTERIORES INSIDE DIMENSIONS MESURES INTERIEURES	mm
Altura / Height / Hauteur	160	Altura / Height / Hauteur	90
Diám. / Diam. / Diam.	150	Diám. / Diam. / Diam.	110
Peso / Weight / Poids	2,000 Kg		

 (L) 310 x (W) 310 x (H) 190 mm  2,700 kg



**TENAZAS PARA CILINDROS  
TONGS FOR CASTING RINGS  
PINCES POUR CYLINDRES**

R - 040230

Longitud / Length / Longueur	390 mm
Peso / Weight / Poids	0,531 Kg

**TENAZA PARA SACAR BRIDA CON MUFLAS DE LAVADORA  
TONGS FOR REMOVAL OF FLASKS FROM WASHING MACHINE  
PINCES A MUFLAS**

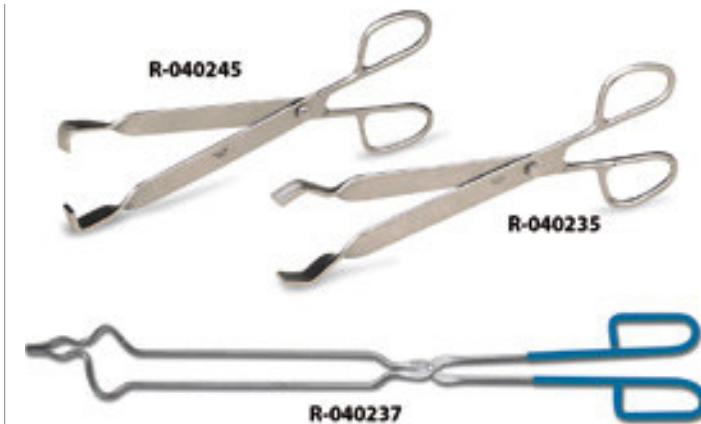
Longitud / Length / Longueur	380 mm
Peso / Weight / Poids	0,521 Kg

**TENAZA PARA ESCALAR MUFLAS  
TONGS FOR FLASK SCALDING  
PINCES POUR EBOUILLANTER LES MOUFFLES**

R - 040250

Fabricada en aluminios especiales. (Se maneja con una sola mano por su escaso peso).  
**Made of special aluminium. (Light enough to hold in one hand).**  
*Pinces fabriquées avec des aluminiums légers. Très légères, elles peuvent facilement être manipulées avec une seule main.*

Longitud / Length / Longueur	390 mm
Peso / Weight / Poids	0,250 Kg



**TENAZAS PARA CILINDROS Aº, INOX  
PLIERS FOR CASTING RINGS  
PINCES POUR CYLINDRES**

R - 040235

Longitud / Length / Longueur	340 mm
Peso / Weight / Poids	0,412 Kg

**TENAZA PARA SACAR BRIDA CON MUFLAS DE LAVADORA Aº, INOX  
TONGS TO REMOVE CLAMP+FLASK FROM WASHING MACHINE  
PINCES POUR ENLEVER LA BRIDE A MUFLAS DU DISPOSITIF DE LAVAGE**

Longitud / Length / Longueur	330 mm
Peso / Weight / Poids	0,418 Kg

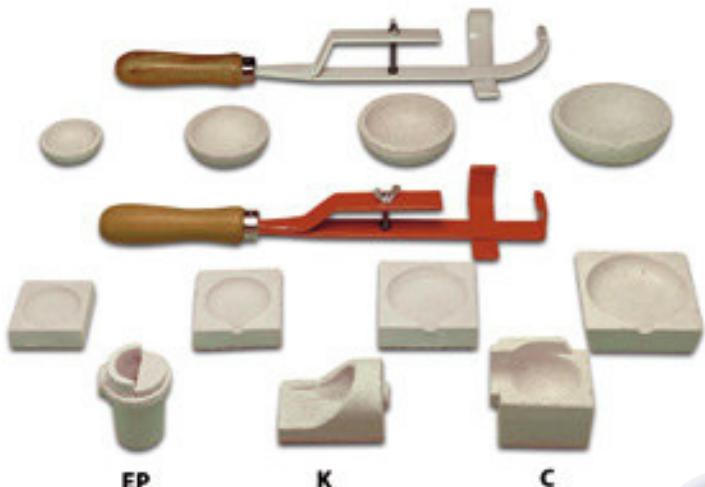
**TENAZAS PARA CILINDROS EXTRALARGA (650 mm.)  
EXTRA-LONG CYLINDER TONGS (650 mm)  
PINCE CYLINDRES EXTRA LARGE (650 mm)**

R - 040237

Longitud / Length / Longueur	650 mm
Peso / Weight / Poids	0,500 Kg

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



CRISOLES PARA CENTRIFUGAS (Refractario)

CRUCIBLES FOR CASTING MACHINE

CREUSETS A FONDRE

R - 040260 = EP

R - 040280 = K

R - 040290 = C

CRISOLES PARA FUNDIR (Refractario)

MELTING CRUCIBLES

CREUSETS A FONDRE

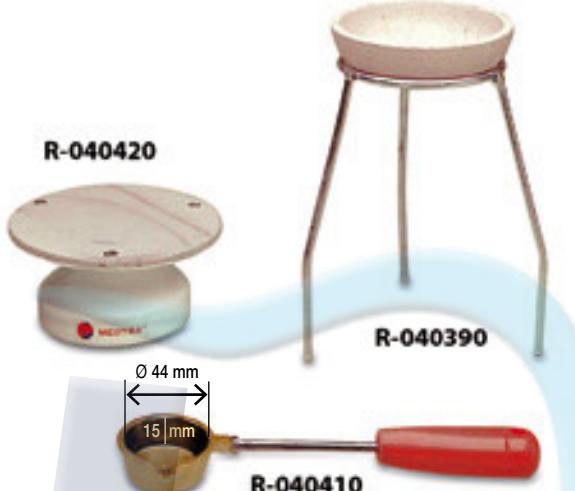
Ref.	040300	040302	040304	040306	040308	040310
Ø	5	7	7,7	10	12	14
Ref.	040320	040322	040324	040326		
☒	5	6	7	8		

PORTA CRISOLES Ø / CRUCIBLE HOLDER Ø / PORTE-CREUSET Ø

R - 040340 = 5    0,168 Kg  
 R - 040348 = 12    0,343 Kg  
 R - 040350 = 14    0,363 Kg

PORTA CRISOLES ☒ / CRUCIBLE HOLDER ☒ / PORTE-CREUSET ☒

R - 040360 = 5    0,254 Kg                  R - 040366 = 8    0,311 Kg  
 R - 040362 = 6    0,260 Kg                  R - 040368 = 10   0,325 Kg  
 R - 040364 = 7    0,290 Kg


**TRIPODE PORTA TAZAS**  
**BOWL-HOLDER TRIPOD**  
**TREPIED PORTE-TASSE**

R - 040390

DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	Ø 160 x (H) 205 mm	0,212 Kg
-------------	------------	------------	--------------------	----------

**CACITO PARA METAL FUNGIBLE**  
**SMALL LADLE FOR MOLTEN METAL**  
**LOUCHE POUR METAL FONDANT**

R - 040410

DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	(L) 250 x (W) 60 x (H) 18 mm	0,144 Kg
-------------	------------	------------	------------------------------	----------

**PLATILLOS GIRATORIOS PARA SOLDAR**  
**ROTATORY PLATES FOR WELDING**  
**PLATEAUX TOURNANTS A SOUDER**
R - 040420  
R - 040430

Se montan con planchas de aislantes o de rejilla metálica y en tamaños de 140 mm. R-040420 y 240 mm. R-040430.

Fitted with insulating plates or wire grid. Sizes R-040420 140 mm and R-040430 240 mm

Montés avec des plaques isolantes ou grille métallique.  
 Dimensions: 140 mm. R-040420 et de 240 mm. R-040430.

R - 040420	DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	Ø 140 x (H) 70 mm	0,504 Kg
R - 040430	DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	Ø 240 x (H) 70 mm	1,000 Kg


**MESA GIRATORIA PARA SOLDAR**  
**WELDING TURNTABLE**  
**TABLE TOURNANTE POUR SOUDURE**

R - 040500

Placa de cerámica refractaria rectangular.  
 Rectangular refractory ceramic plate.  
 Plaque en céramique réfractaire rectangulaire.

DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	(L) 235 x (W) 120 x (H) 93 mm	2,381 Kg
-------------	------------	------------	-------------------------------	----------

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



### CRISOLES OXIDO DE SILICIO SILICON OXIDE CRUCIBLES CREUSETS OXYDE DE SILICIUM

Todos estos crisoles también se fabrican con doble capa como en la figura n.º 3

All these crucibles are also made with double layers as shown in figure 3

Creusets fabriqués avec une double couche (voir figure n.º 3).



El crisol en Paking de 10 u. (precio reducido).

Crucible in 10 unit packs (reduced price).

Creuset en pack de 10 u. à (prix avantageux).

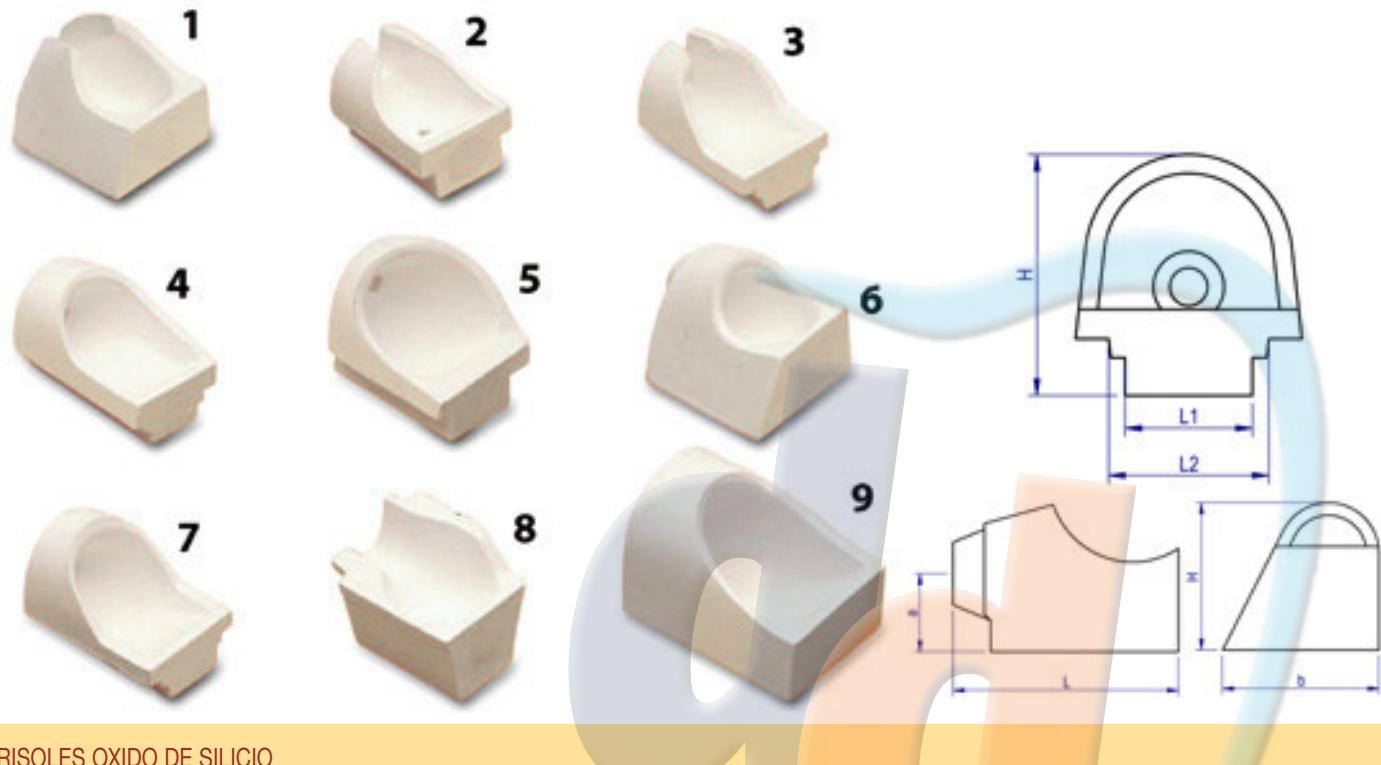
 (L) 255 x (W) 130 x (H) 85 mm

 1,350 kg aprox.

N.	Ref.	Modelo Tipo / Type / Type	H	H1	L	Ø1	Ø2	gr aprox.	Doble Capa Double Layer Double Couche	gr aprox.
1	040548	LINN DVK2	70	-	63	38	38	75	040568	91
2	040550	LINN DK2	76	55	51	46	43	85	040570	80
3	040552	DENTAURUM	84	57	52	46	42	86	040572	102
4	040554	BEGO FORNAX	79	54	50	47	41	125	040574	140
5	040556	MANFREDI C 35	77	53	61	59	50	160	040576	176
6	040558	GALLONI	65	45	46	42	35	79	040578	95
6 A	040559	GALLONI II	64	42	45	42	34	66	040579	82
7	040560	MANFREDI C 15	69	45	47	47	37	75	040580	91
8	040561	DUCATRON	77	49	48	46	38	98	040581	114
9	040564	ERCEMS	68	45	50	50	43	79	040584	95
10	040566	HOWMEDICA	66	45	56	51	45	82	040586	98
11	040562	DUCATRON SR. 3	76	51	53	47	40	87	040582	103
12	040563	DUCATRON SR. 3 PICO LARGO	76	51	63	47	40	104	040583	150
13	040565	NAUTILUS	81	51	-	47	41	104		
14	040525 040526 = A 040527 = B	DUCATRON PARA FUNDA FUNDA DE GRAFITO FUNDA DE CARBONO	74	47	53	46	38	91	Para oro For gold Pour or	

# Centrífugas, Crisoles, Cilindros y Accesorios. Casting machines, Crucibles, Casting Rings and Accessories

## Frondes, Creusets, Cylindres et Accessoires



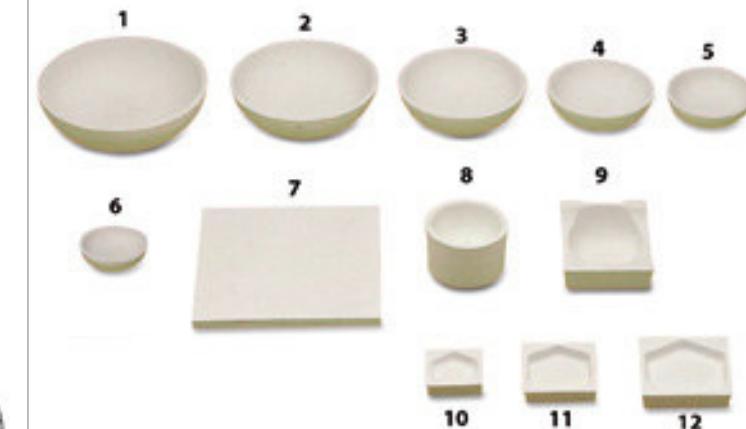
### CRISOLES OXIDO DE SILICIO SILICON OXIDE CRUCIBLES CREUSETS OXYDE DE SILICIUM

El crisol en Paking de 10 u. (precio reducido).  
Crucible in 10 unit packs (reduced price).  
Creuset en pack de 10 u. à (prix avantageux).



(L) 255 x (W) 130 x (H) 85 mm      1,350 kg aprox.

N.	Ref.	Modelo Tipo / Type / Type	H	L	L1	L2	a	b	gr aprox.
1	040530	DEGUSSA ABIERTO	47	72	-	-	25	50	172
2	040532	KERR E	46	69	33	-	27,5	-	120
3	040534	KERR ABIERTO	48	74	29	36	20	-	110
4	040536	KERR LARGO	52	80	29	36	20	-	123
5	040538	MANFREDI	65	67	36	-	38	-	163
6	040540	DEGUSSA	47	72	-	-	28	50	166
7	040542	KERR	51	73	29	34	23	-	127
8	040544	KRUPP	50	65	31	43	36	-	135
9	040546	CREUSETS	60	92	-	-	30	58	257



### CRISOLES OXIDO DE SILICIO SILICON OXIDE CRUCIBLES CREUSETS OXYDE DE SILICIUM

N.	Ref.	Modelo /Model / Modèle	Ø	H	a	b	gr aprox.
1	040588	R160	160	44	-	-	485
2	040590	R140	140	43	-	-	367
3	040592	R120	120	42	-	-	288
4	040594	R100	100	24	-	-	163
5	040596	R80	80	21	-	-	101
6	040598	R60	60	15	-	-	59
7	040600	170	-	10	170	170	512
8	040602	R5	66	33	-	-	227
9	040604	C90	-	20	68	70	191
10	040606	C45	-	8	42	40	39
11	040608	C56	-	9	55	56	64
12	040610	C85	-	9	70	69	122

Las Directivas Europeas fijan las “exigencias esenciales” en materia de seguridad de las personas y los bienes, de protección de los utilizadores y del medio ambiente.

Cuatro directivas afectan a nuestros fabricados:

La Directiva 2014/35/UE, llamada “Directiva de Baja Tensión”.

La Directiva 2006/42/CE, llamada “Directiva de Máquinas”.

La Directiva 2014/30/UE, llamada “Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM)”.

La Directiva 93/42/CE, llamada “Directiva de Productos Sanitarios”

Nuestros productos son conformes a las exigencias de las Directivas que les afectan y llevan la marca CE, que materializa esta conformidad.

Estamos a la disposición de nuestros clientes para facilitarles cualquier información necesaria sobre la materia.

**European Directives set “essential requirements” for the safety of persons and goods to protect users and the environment.**

**Our products are affected by four Directives:**

Directive 2014/35/UE, known as the “Low Voltage Directive”.

Directive 2006/42/CE, known as the “Machines Directive”.

Directive 2014/30/UE, known as the “Electromagnetic Compatibility Directive (CEM)”.

Directive 93/42/CE, known as the “Medical Devices Directive”.

**Our products meet the requirements of the Directives which affect them, and bear the CE mark as proof of compliance.**

**We are at the disposal of our customers to provide any information they may require on this matter.**

*Les directives européennes établissent les “exigences essentielles” en matière de sécurité des personnes et des biens de la protection des utilisateurs et de l’environnement.*

*Nos produits sont concernés par quatre directives:*

*La Directive 2014/35/UE, dénommée “Directive Basse Tension”.*

*La Directive 2006/42/CE, dénommée “Directive Machines”.*

*La Directive 2014/30/UE, dénommée “Directive de Compatibilité Electromagnétique (CEM)”.*

*La Directive 93/42/CE, dénommée “Directive Dispositifs Médicaux”.*

*Nos produits sont conformes aux exigences des directives qui les concernent et ils portent la marque CE, qui matérialise cette conformité.*

*Nous sommes à la disposition de nos clients pour toute information à ce sujet.*

El fabricante se reserva el derecho a modificaciones sin previo aviso

**The manufacturer reserves the right to modify he products without previous notice**

Le fabricant se réserve le droit de toute modification sans avis préalable



**MESTRA®**  
*Su marca de confianza*

FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL



Distribuidor / **Distributor** / *Distributeur*

**DepoDent**

